

跟我们一起练习！

叩~叩~叩
快开门！

作者：Pen-Pen Chen (陈翩翩) & Tina Yeung (杨家恩)
插图：Tina Yeung (杨家恩)
指导：Catherine Crowley

跟我们一起练习!

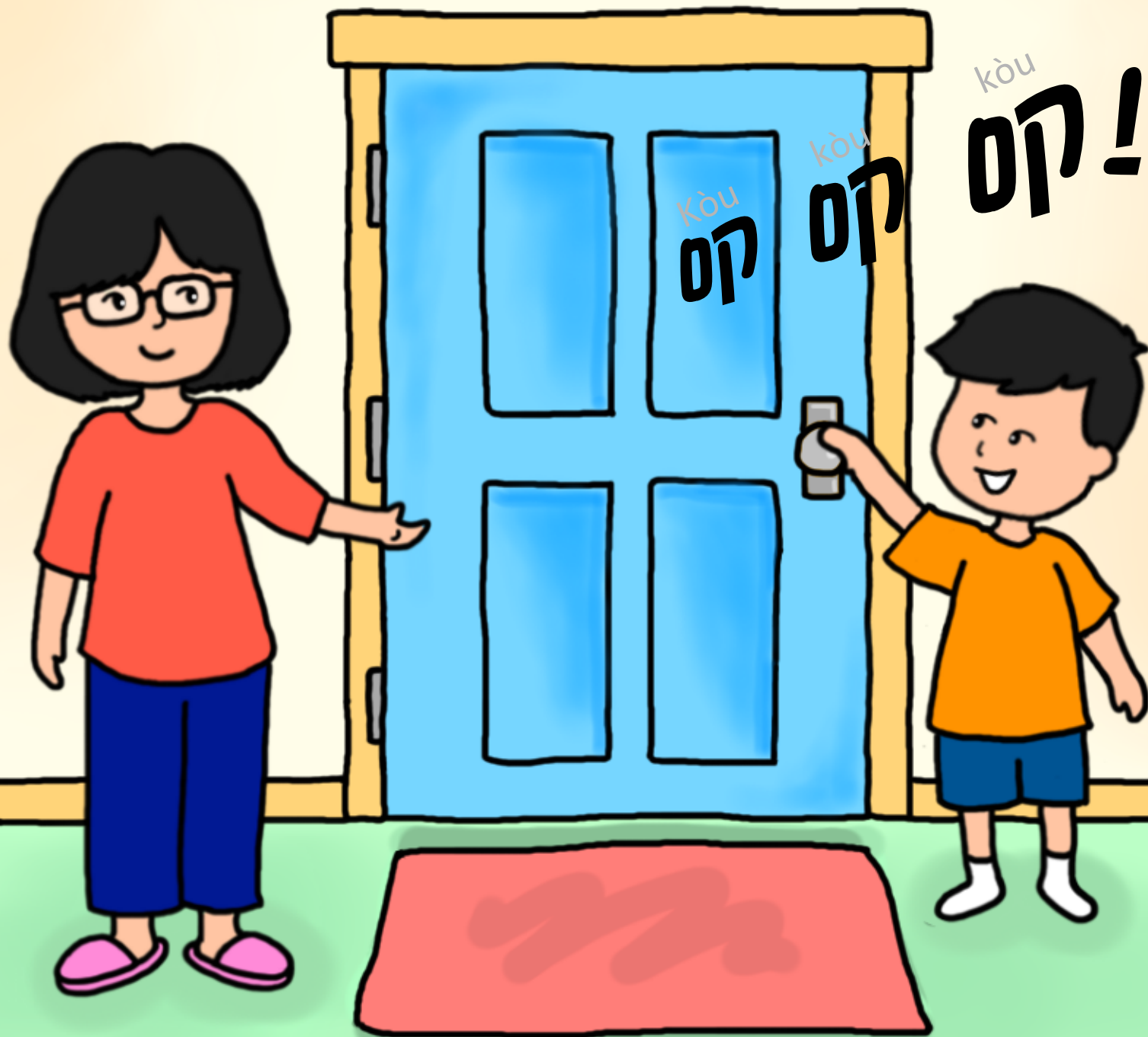
拼音 (k) 和 (g)



用于改善腭裂术后语音的故事/儿歌

凯瑟琳·克罗利主任
哥伦比亚大学教育学院

Māma! Yǒu kè rén lái le, yǒu kè rén lái le! Kuài lái kuài lái kāi kāi mén!
妈妈！有客人来了，有客人来了！快来快来开开门！



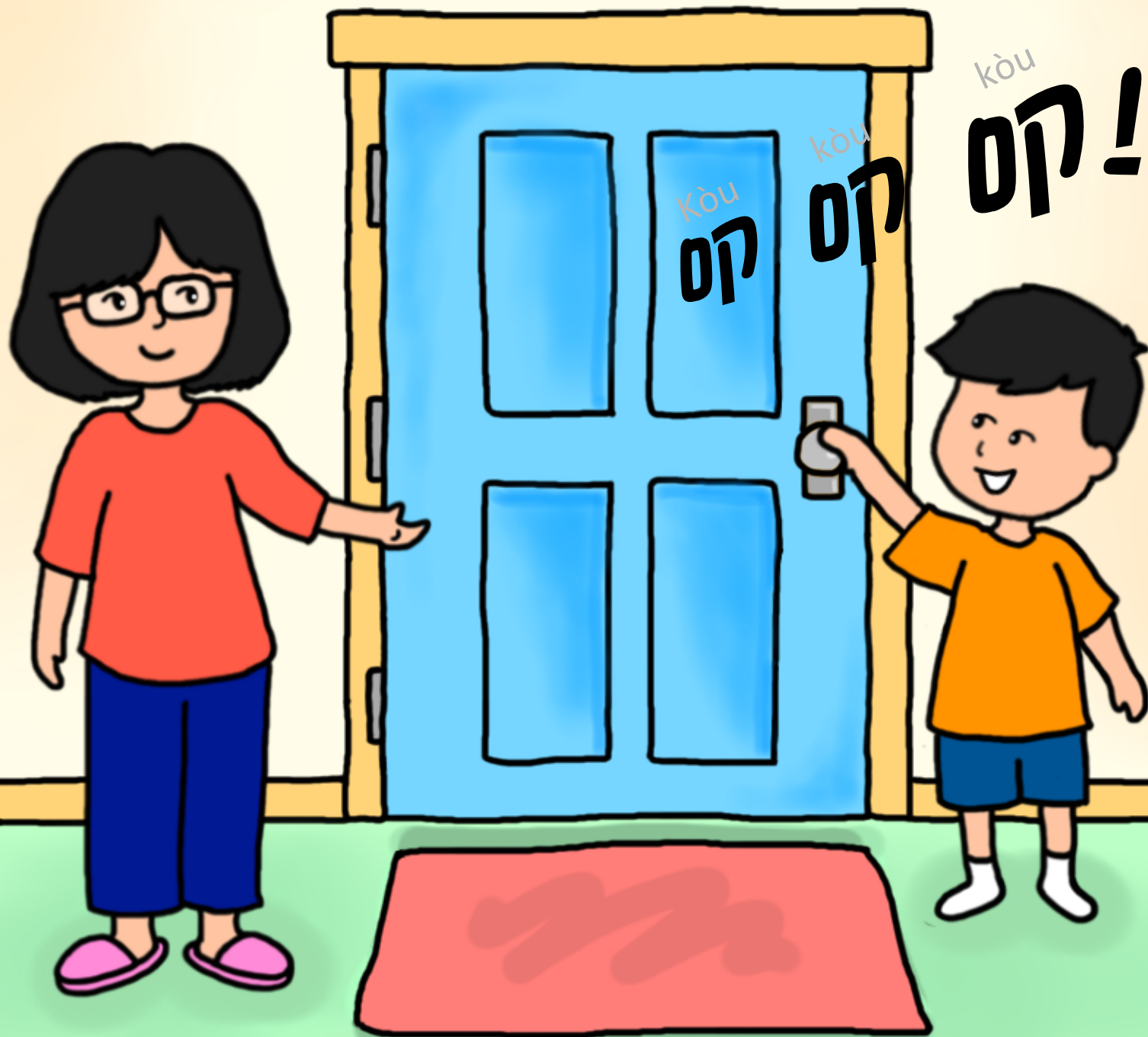
Kàn kàn, Gē ge lái le!

看看，哥哥来了！

Gē ge hǎo!
哥哥好！



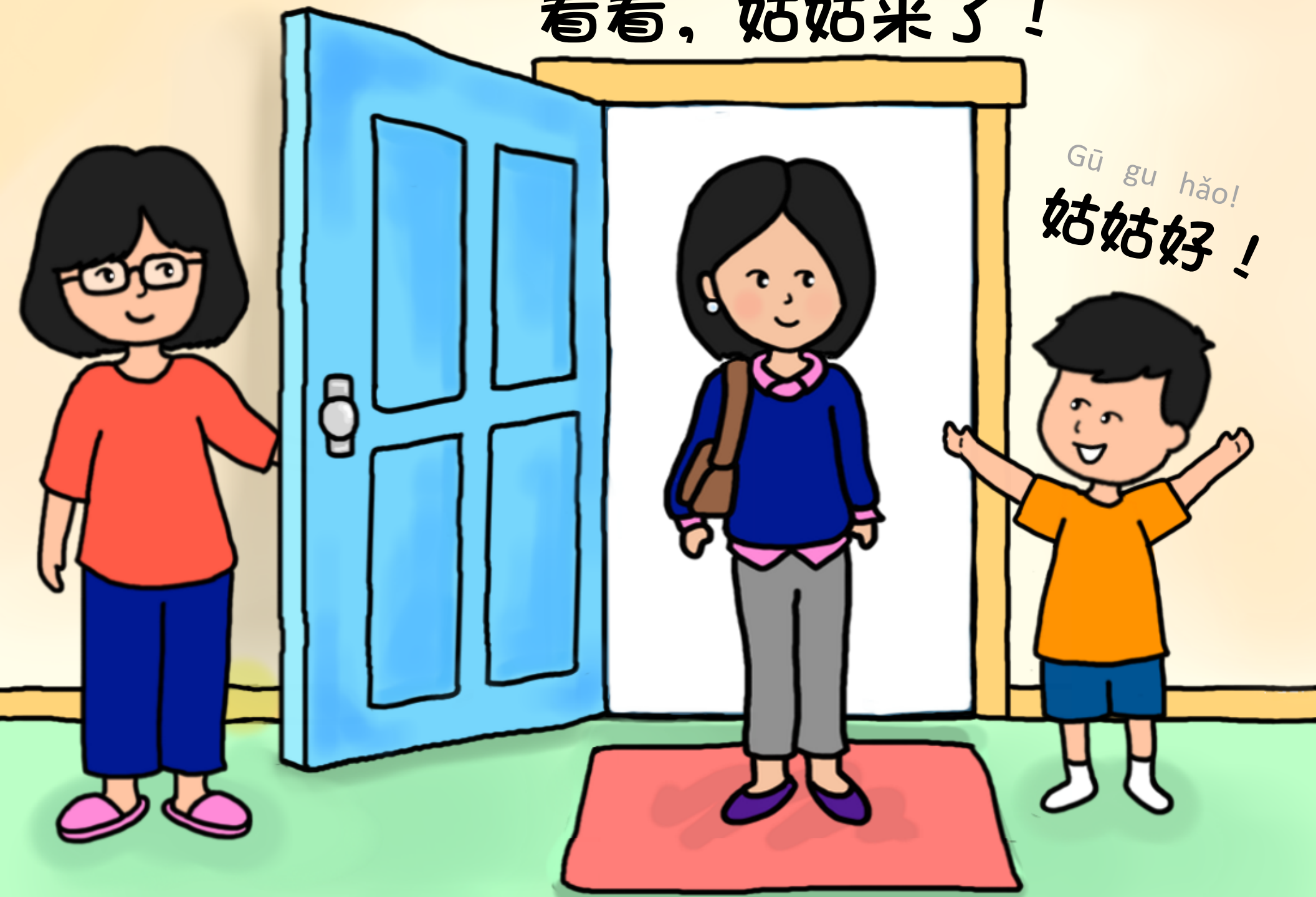
Māma! Yǒu kè rén lái le, yǒu kè rén lái le! Kuài lái kuài lái kāi kāi mén!
妈妈！有客人来了，有客人来了！快来快来开开门！



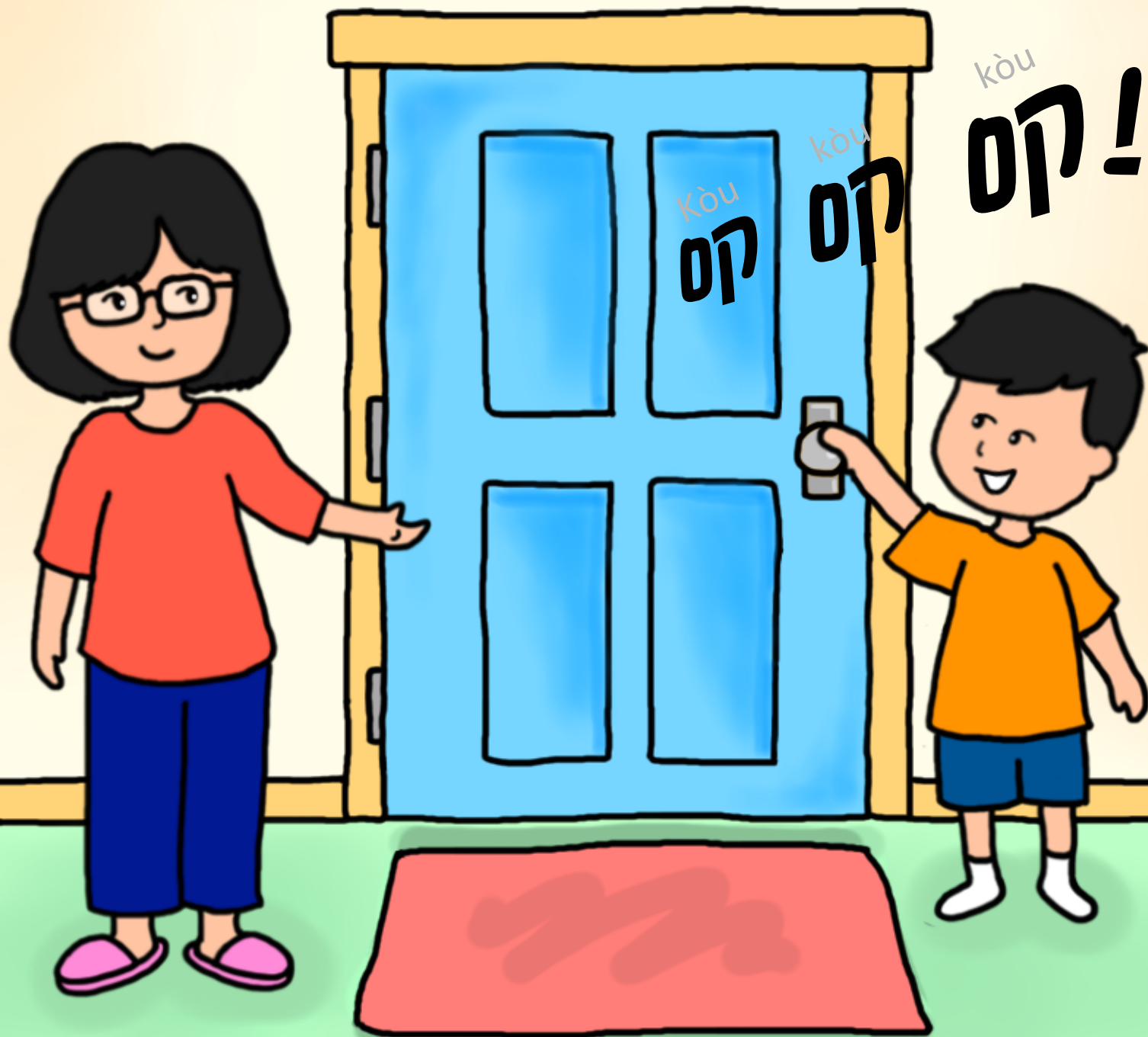
Kàn kàn, gū gu lái le!

看看，姑姑来了！

Gū gu hǎo!
姑姑好！



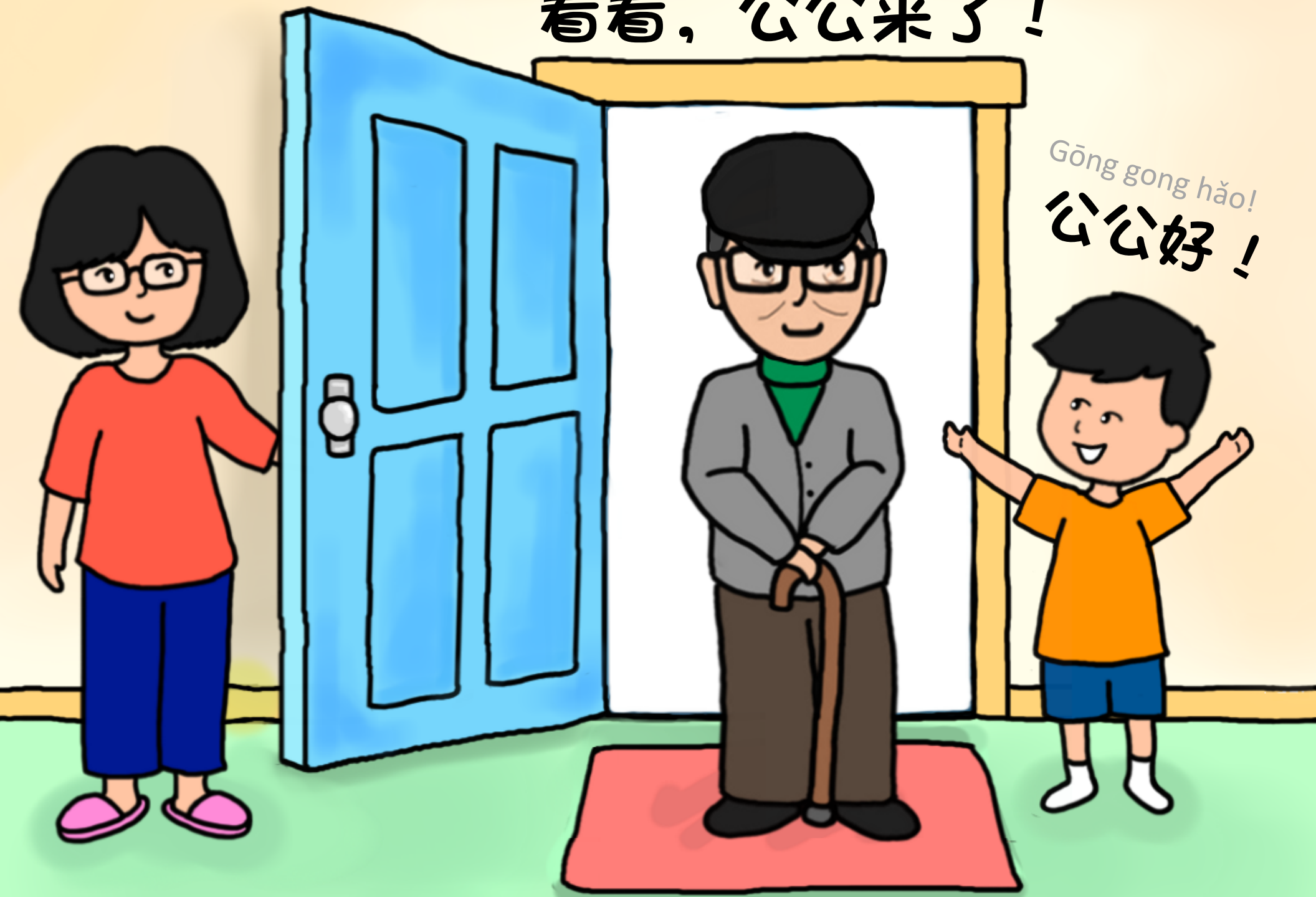
Māma! Yǒu kè rén lái le, yǒu kè rén lái le! Kuài lái kuài lái kāi kāi mén!
妈妈！有客人来了，有客人来了！快来快来开开门！



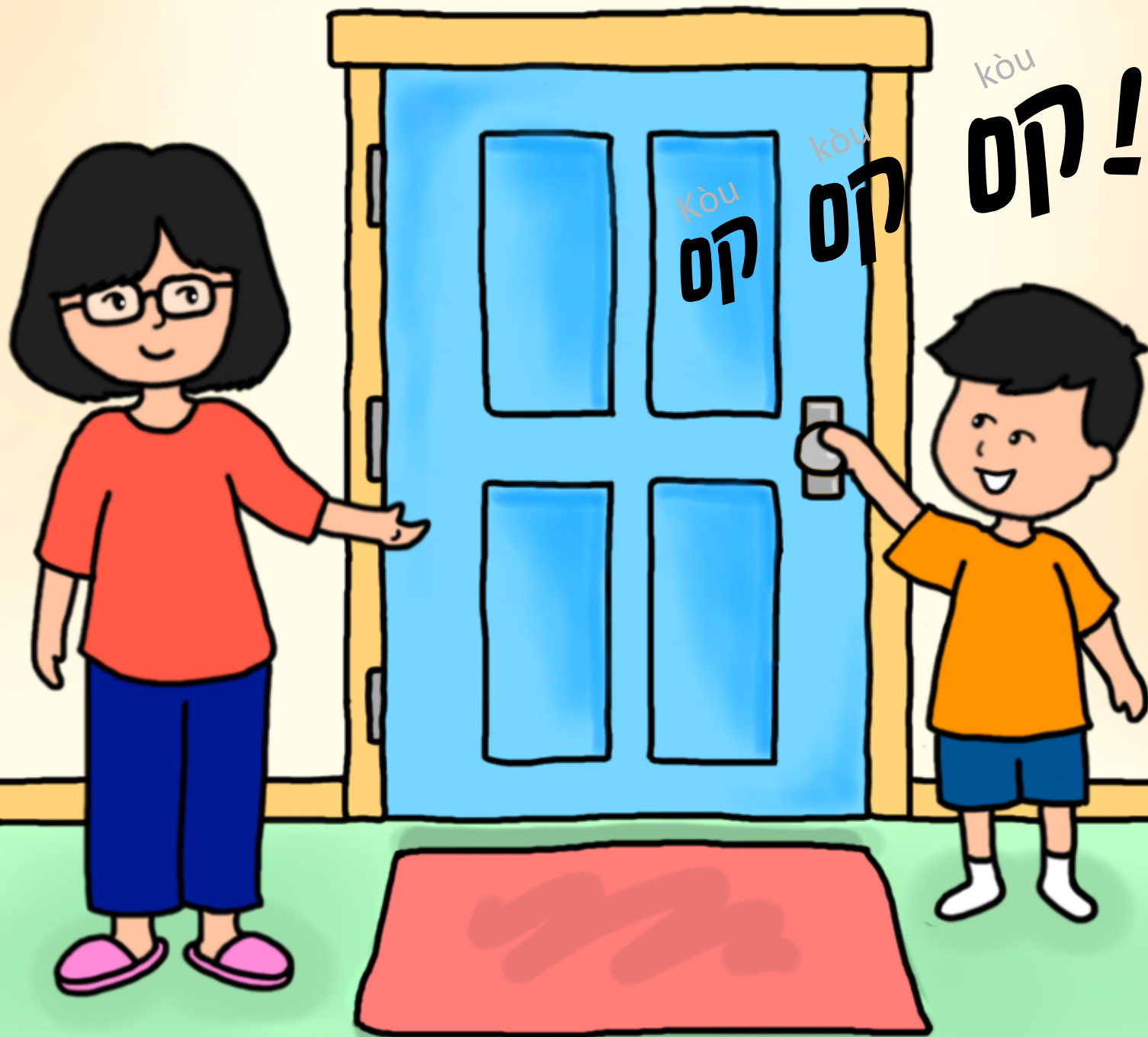
Kàn kàn, gōng gong lái le!

看看，公公来了！

Gōng gong hǎo!
公公好！



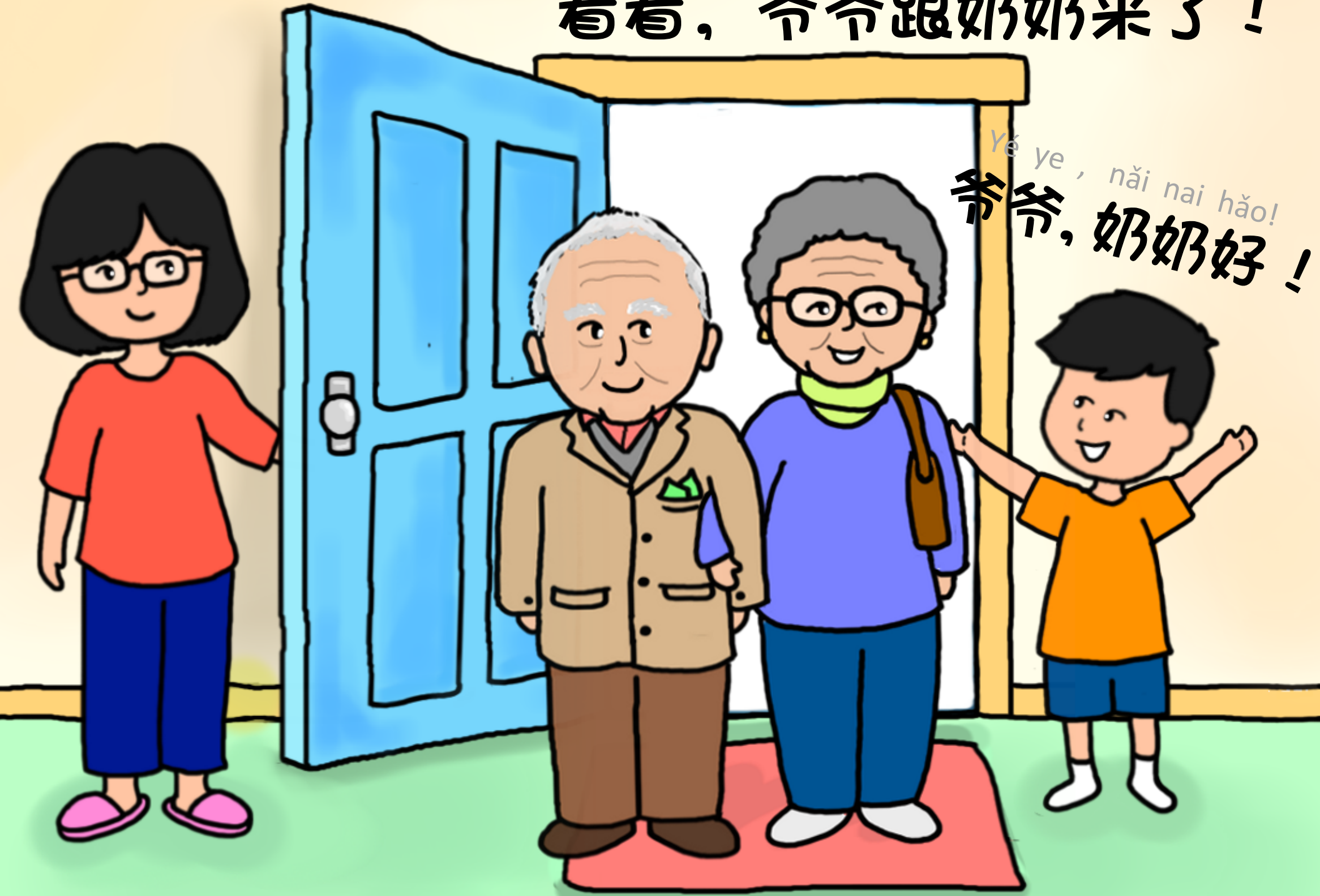
Māma! Yǒu kè rén lái le, yǒu kè rén lái le! Kuài lái kuài lái kāi kāi mén!
妈妈！有客人来了，有客人来了！快来快来开开门！



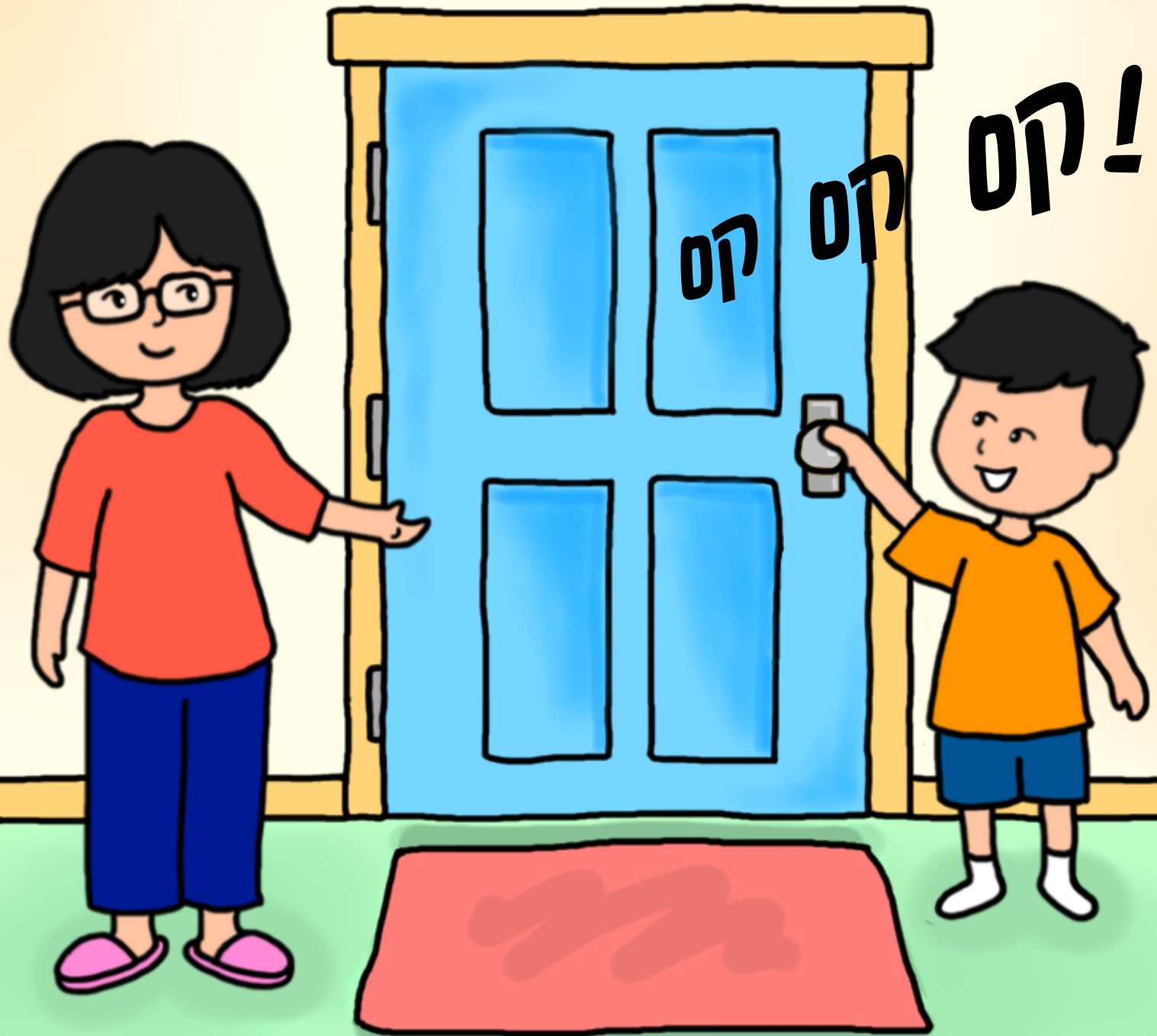
Kàn kàn, yé ye gēn nǚ nai lái le!

看看，爷爷跟奶奶来了！

Yé ye, nǚ nai hǎo!
爷爷，奶奶好！



Māma! Yǒu kè rén lái le, yǒu kè rén lái le! Kuài lái kuài lái kāi kāi mén!
妈妈！有客人来了，有客人来了！快来快来开开门！



Kàn kàn, Kě Kě gēn gǒu gǒu lái le!

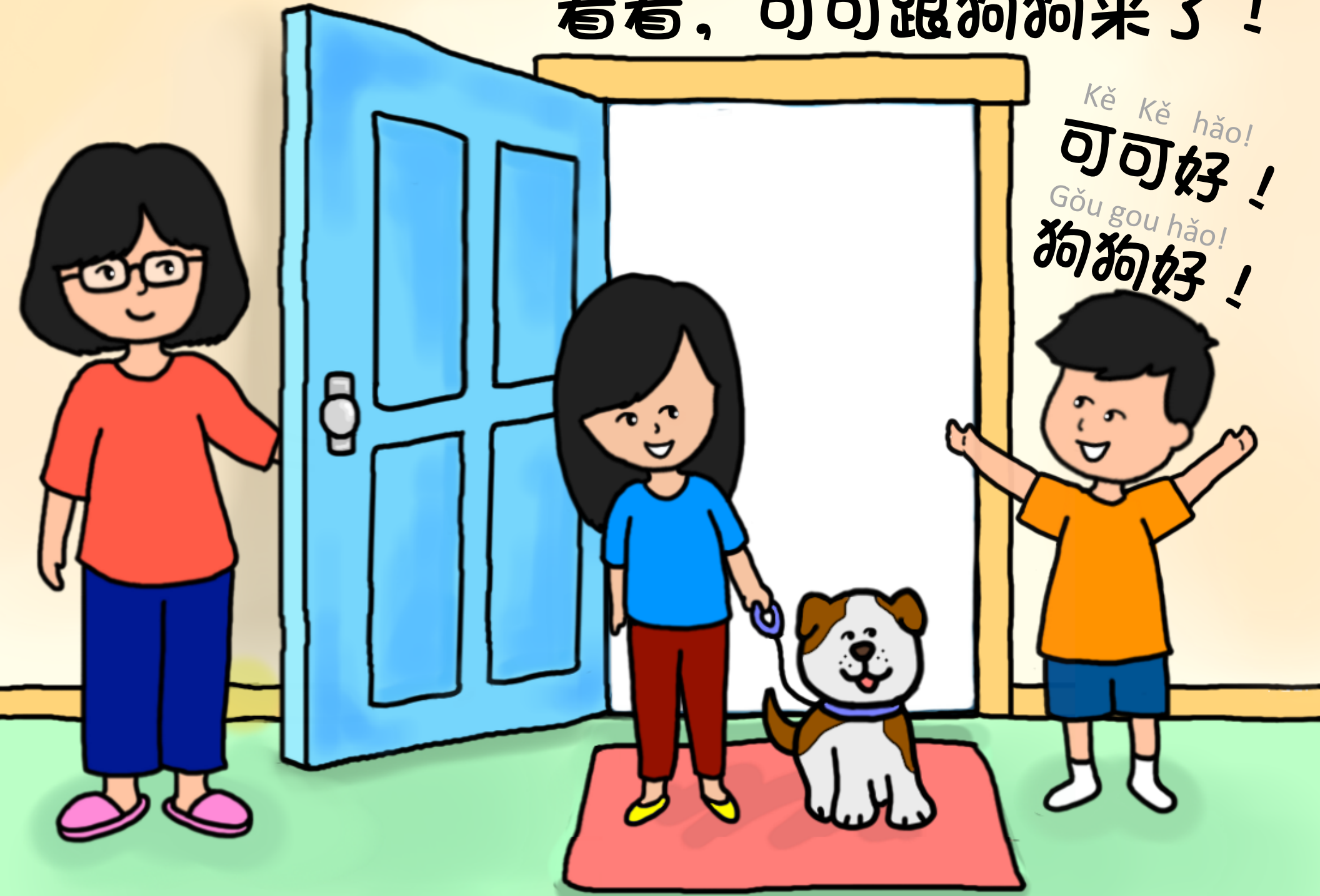
看看，可可跟狗狗来了！

Kě Kě hǎo!

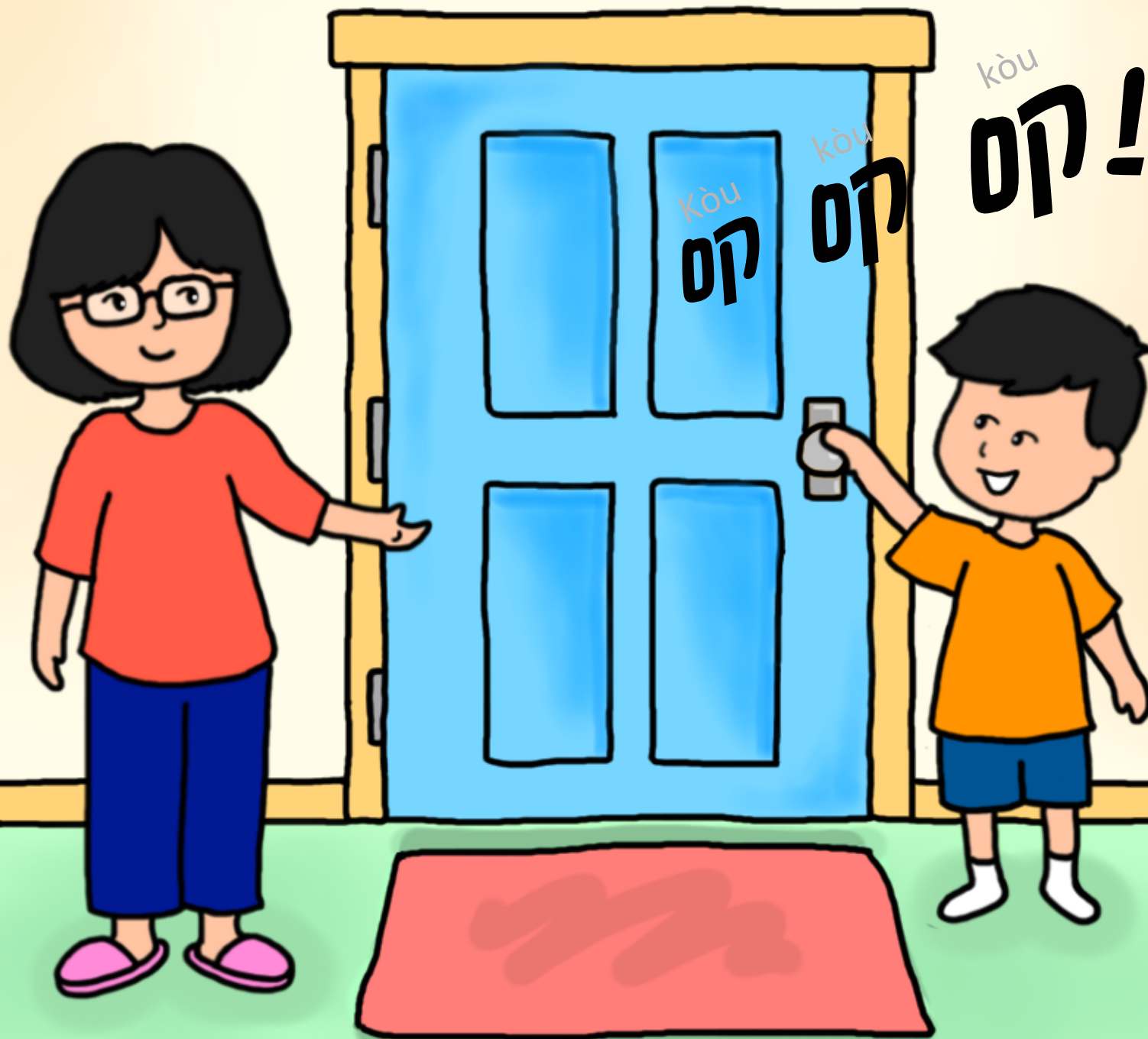
可可好！

Gǒu gǒu hǎo!

狗狗好！



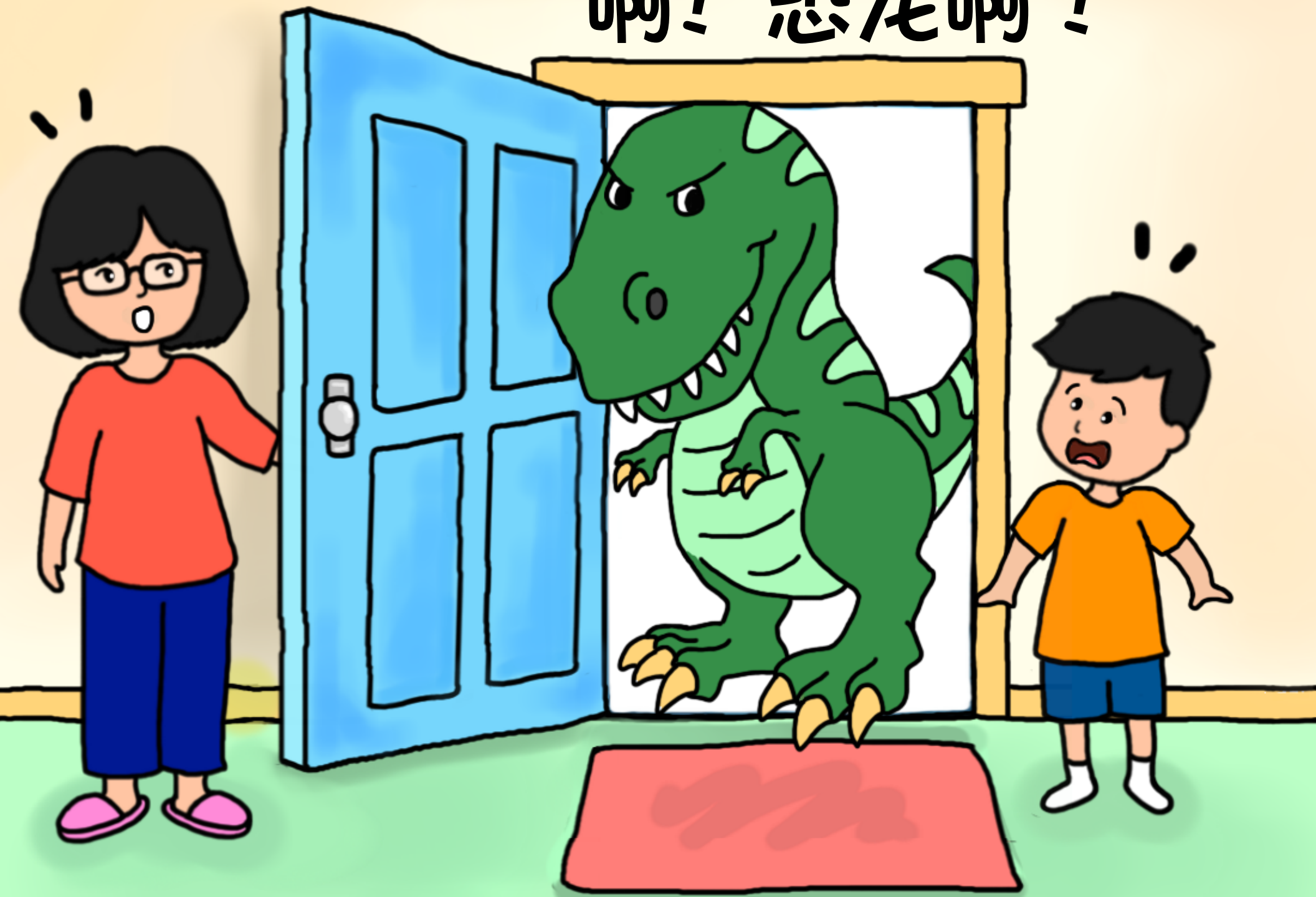
Māma! Yǒu kè rén lái le, yǒu kè rén lái le! Kuài lái kuài lái kāi kāi mén!
妈妈！有客人来了，有客人来了！快来快来开开门！



À

Kǒng lóng a

啊！恐龙啊！



Kuài guān mén
快关门!



叩~叩~叩，快开门！

Knock-Knock-Knock, Quick, Open the Door!

English Translation

Knock-knock-knock. Mom! A guest is here, a guest is here! Come quick, come quick, open the door!

Look! It's brother! Hi, brother!

Knock-knock-knock. Mom! A guest is here, a guest is here! Come quick, come quick, open the door!

Look! It's auntie! Hi, auntie!

Knock-knock-knock. Mom! A guest is here, a guest is here! Come quick, come quick, open the door!

Look! It's grandpa! Hi, grandpa!

Knock-knock-knock. Mom! A guest is here, a guest is here! Come quick, come quick, open the door!

Look! It's grandpa and grandma! Hi, grandpa and grandma!

Knock-knock-knock. Mom! A guest is here, a guest is here! Come quick, come quick, open the door!

Look! It's Ke Ke and her dog! Hi, Ke Ke! Hello, dog!

Knock-knock-knock. Mom! A guest is here, a guest is here! Come quick, come quick, open the door!

Ah! A dinosaur!

Quick, close the door!

Cleft Palate Speech Tutorial Project

Director: Catherine Crowley CCC-SLP, J.D., Ph.D.

Director: Miriam Baigorri CCC-SLP. Ph.D

Copyright Teachers College, Columbia University 2017

LEADERSproject.org

For information: crowley@tc.columbia.edu

Creative Commons Attribution-Non-Commercial-NoDerivs 3.0

